

The Recology RESOURCE

PETALUMA | FALL 2023

INFORMACIÓN EN ESPAÑOL EN EL INTERIOR



HELP THE EARTH THIS HOLIDAY AYUDA A LA TIERRA ESTAS VACACIONES

Preventing food waste and composting food scraps are powerful ways to combat climate change and set a good example for family this holiday season. *Prevenir el desperdicio de alimentos y colocar restos de comida en el compostaje son formas poderosas de combatir el cambio climático y dar un buen ejemplo a la familia en estas fiestas.*

Tip 1: Compost correctly / *Compostar correctamente*

Only food scraps, uncoated soiled paper, and plant trimmings belong in the compost. Look up confusing items on our WhatBin search tool at [Recology.com/RSMWhatBin](https://www.recology.com/RSMWhatBin).

Solo el papel sucio sin recubrimiento, los restos de comida y los recortes de plantas pertenecen en el compostaje. Busque artículos confusos en nuestra herramienta de búsqueda WhatBin en [Recology.com/RSMWhatBin](https://www.recology.com/RSMWhatBin).

Tip 2: Teach a friend / *Enseñar a un amigo*

Show a friend what goes in (continued pg.2)

Use paper bags to contain food and reduce odors.



Recology Sonoma Marin
3400 Standish Ave
Santa Rosa CA, 95407



Holiday Information

Holiday Schedule Calendario de Servicio Durante los Días Festivos

There will be no service on Thanksgiving, Christmas Day, or New Years. Service will be delayed by one day for these holidays. You can check your holiday service schedule at [Recology.com/RSMschedules](https://www.recology.com/RSMschedules).

No habrá servicio en Acción de Gracias, Navidad o Año Nuevo. El servicio se retrasará un día por estos días festivos. Puede consultar el horario de su servicio de vacaciones en [Recology.com/RSMschedules](https://www.recology.com/RSMschedules).



Tree Recycling Reciclaje de Árboles

Curbside collection of holiday trees will take place December 26th - December 30th on your service day. After these dates, trees can be cut to fit inside your green cart with the lid closed, for collection on your regular service day. Drop-off available: Sonoma Marin Fairgrounds at 175 Fairgrounds Dr, December 26th - January 12th.

La recolección de árboles navideños en la acera se llevará a cabo del 26 al 30 de Diciembre el día de su servicio. Después de estas fechas, los árboles se pueden cortar para que quepan dentro de su carrito verde con la tapa cerrada, para recogerlos en su día habitual de servicio. Entrega disponible: Sonoma Marin Fairgrounds en 175 Fairgrounds Dr, del 26 de Diciembre al 12 de Enero



NO FLOCKED TREES



REMOVE STAKES



CUT TREE TO FIT



Move your car for sweep day Mover coche para el día de barrido

You can help keep creeks clean by keeping streets clean. Move your car on sweep day to allow space for the sweeper truck. Check your sweep day at [Recology.com/Petaluma](https://www.recology.com/Petaluma). Usted puede ayudar a mantener limpios los arroyos manteniendo limpias las calles. Mueva su automóvil el día de barrido para dejar espacio para el camión barredor. Consulte su día de barrido en [Recology.com/Petaluma](https://www.recology.com/Petaluma).



Don't pile leaves on the street No apiles hojas en la calle

Fall leaves can be placed in your green cart or used as mulch for winter gardens. Leaves shouldn't be piled on the street, as they can clog storm drains. Se pueden colocar hojas de otoño en su carrito verde o usado como mantillo para jardines de invierno. Las hojas no se deben amontonar en la calle, ya que pueden obstruir los desagües pluviales.

FOCUS ON REPAIR

& REUSE GIFTS!

We generate more waste during the holidays than any other time of year. This holiday season, focus on gifts centered around repair and reuse. They are sure to be a meaningful hit with your loved ones.

Check out more local reuse resources at the Reuse Alliance's website, [Reusealliance.org](https://www.reusealliance.org), where you can register for a Repair Fair and take a brief survey to better inform local reuse efforts.



REUSE GIFT BAGS



GIFT THRIFT STORE FINDS



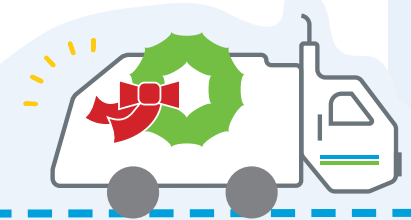
USE OLD JARS FOR HOMEMADE GOODS



CREATE A SCRAPBOOK FROM OLD PHOTOS



MAKE UPCYCLED ORNAMENTS



Help the Earth this Holiday (continued) Ayuda a la Tierra estas Vacaciones

the compost and help them set up a compost pail in their kitchen to ensure food scraps make it to their compost cart. Share helpful resources from [Recology.com/RSMResources](https://www.recology.com/RSMResources). Muéstrela a un amigo lo que va en el compostaje y ayúdelo a instalar una cubeta de compostaje en su cocina para asegurarse de que los restos de comida lleguen a su carrito de compostaje. Comparta recursos útiles en [Recology.com/RSMResources](https://www.recology.com/RSMResources).

Tip 3: Plan to prevent / Planificar para prevenir

Plan your meals. Check your fridge and use what you have first. Make a list of what you need before going to the grocery store so you don't accidentally over buy. Planifique sus comidas. Revise su refrigerador y usa lo que tenga primero. Haga una lista de lo que necesita antes de ir al supermercado para no comprar demasiado accidentalmente.

Tip 4: Share / Compartir

Surplus garden produce can go to local food recovery gleaning groups like Farm to Pantry, [Farmtopantry.org](https://www.farmtopantry.org). Offer your extra shelf stable food items to local food banks like Redwood Empire Food Bank, [Refb.org](https://www.refb.org). Los productos excedentes de la huerta pueden destinarse a grupos locales de recuperación de alimentos como Farm to Pantry, [Farmtopantry.org](https://www.farmtopantry.org). Ofrezca sus alimentos no perecederos adicionales a los bancos de alimentos locales como Redwood Empire Food Bank, [Refb.org](https://www.refb.org).



No Bio Bags
Compostable or bio plastic bags are not accepted in residential compost carts.



WE HAVE GONE EVERGREEN! ¡NOS HEMOS CAMBIADO A EVERGREEN!

Recology Sonoma Marin offices in Petaluma and Santa Rosa are now powered by 100% renewable energy as part of Sonoma Clean Power's Evergreen program. We are proud to share this change and will continue to implement specific practices to reduce pollution, save water, conserve energy, and protect human health. You can learn more at [SonomaCleanPower.org/Programs/Evergreen](https://www.SonomaCleanPower.org/Programs/Evergreen).

Las oficinas de Recology Sonoma Marin en Petaluma y Santa Rosa ahora funcionan con energía 100 % renovable como parte del programa Evergreen de Sonoma Clean Power. Estamos orgullosos de compartir este cambio y continuaremos implementando prácticas específicas para reducir la contaminación, ahorrar agua, conservar energía y proteger la salud humana. Puede obtener más información en [SonomaCleanPower.org/Programs/Evergreen](https://www.SonomaCleanPower.org/Programs/Evergreen).





Hazardous Waste *Residuos Peligrosos*



Do not dispose of household hazardous waste in the garbage, recycle, or compost bins. HHW is extremely dangerous to sanitation workers and must be disposed of properly. Zero Waste Sonoma has several options for the proper disposal of household hazardous waste. Visit ZeroWasteSonoma.gov or call 707.565.3375 to learn more.

We will pick up your used motor oil at the curb. Just call customer service!



No ponga los residuos domésticos peligrosos en el bote de basura o en los contenedores de reciclaje o compostaje. Es extremadamente peligroso para los trabajadores de saneamiento, y deben ser eliminados adecuadamente. Zero Waste Sonoma tiene varias opciones para la eliminación adecuada de los residuos domésticos peligrosos. Visite ZeroWasteSonoma.gov o llame al 707.565.3375 para obtener más información.

WHERE DO THESE GO?

¿A DONDE VA CADA COSA?

Guess which bin these items go in and check the answers below! Not sure? Check the WhatBin Search tool at Recology.com/RSMWhatBin



COMPOST COMPOSTAJE



FOOD SCRAPS
RESTOS DE COMIDA



CHOPSTICKS, STIR STICKS, AND WOODEN UTENSILS
PALILLOS MESCCLADORES, PALILLOS Y UTENSILIOS DE MADERA



PLANT TRIMMINGS
DESECHOS DE JARDÍN



UNCOATED SOILED PAPER
PAPEL SUCIO SIN RECUBRIMIENTO

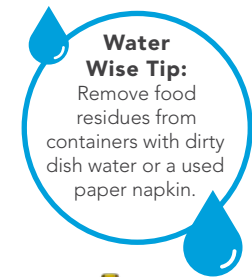
RECYCLE RECICLAJE



PLASTIC BOTTLES, TUBS, AND JUGS
BOTELLAS, BALDES Y JARRAS DE PLÁSTICO



METAL
METAL



GLASS
VIDRIO



PAPER, FLATTENED CARDBOARD, AND CARTONS
PAPEL, CARTÓN PLANO Y CARTONES

ANSWERS: 1. Compostable cup = Trash, 2. Soiled paper plate and napkin = Compost, 3. Plastic package = Trash, 4. Ice cream carton = Recycling

